

Traduction Louis Renon -

Les hymnes spéculatifs du Veda

RV X 129 -

1 - Ni le non-Être n'existait alors, ni l'Être  
Il n'existait l'espace aérien, ni le firmament  
au-delà.

2 - Il n'existait en ce temps ni mort, ni non-mort  
L'Un respirait de son propre élan, sans qu'il y ait  
de souffle.

En dehors de Cela, il n'existait rien d'autre

3 - A l'origine les ténèbres étaient cachées par les  
ténèbres.

Cet univers n'était qu'onde indistincte

6 - Qui sait en vérité...  
d'où est née, d'où vient cette création  
secondaire ?

7 - Cette création secondaire, d'où elle  
est issue, celui qui surveille ce (monde)

au plus haut firmament le sait seul

— à moins qu'il ne le sache pas?

---

[N.B. la création secondaire = la création  
phénoménale]